

## CONDITIONS

1. The Adjudicators have authority to award, withhold or divide prizes at their Discretion.
2. All Literary competitions 37 - 49 to be sent to the Secretary, Miss Margaret Jones, Maestrefgomer Cottage, Trefeglwys, Caersws. SY17 5PJ by 8th September 2019
3. Items in competitions 50 - 62 must be sent to Mrs Tracy Jones, The Smithy, Trefeglwys, Caersws, Powys by 17th September 2019 and must have the name and address of the competitor in a sealed envelope.
4. The Committee will not be responsible for any loss or damage to any article submitted for competition.
5. In any dispute the decision of the Special Committee is final.
6. Choirs can obtain tickets at £3 for each member for the evening session from Miss Margaret Jones, Maestrefgomer Cottage, Trefeglwys, Caersws, Powys. giving the number of members in the choir and the correct money.
7. Competitors can choose their own accompanist.
8. Items in classes 50 - 62 must not have been previously shown at this Eisteddfod.

Competitors requiring the services of the official accompanist must send a copy of the music to the Secretary by 17th September 2019.

The Tom Jerman Perpetual Cup is to be won by the most promising competitor in the Arts and Crafts sections, items Yr 6 and under

## THANKS

The Eisteddfod Committee is most grateful for the grant of :

£ 75 from Cymrodoriaeth a Chadair Powys  
£350 from the Gwendoline and Margaret Davies Charity  
£150 from Trefeglwys Community Council  
£299 from the John and Rhys Thomas James Foundation  
£250 Powys County Council (Church Acts Fund)

The Committee wish to thank everybody for their generous support, and to everyone who has contributed in any way to ensure the success of the Eisteddfod.

Thanks also to George Stewart and students from N.P.T. College Newtown for making The Miniature Chair.

Neuadd Goffa Trefeglwys Memorial Hall

104th TREFEGLWYS Chair

# EISTEDDFOD

Gadeiriol  
2019

Dydd Sadwrn , Hydref 5ed  
Saturday, October 5th

Y Prynawn / Afternoon 12.00 noon

Yr Hwyr / Evening 6.00pm

Llywydd y Dydd / Day President:

Mr Hywel Anwyl, Llanbrynmair

Seremoni Cadeirio'r Bardd am 7.30 o'r gloch

Chairing Ceremony at 7.30 pm

Her Unawd am 9.30 o'r gloch / Challenge Solo at 9.30 pm

Pris Mynediad / Admission

Prynawn / Afternoon : £5

Yr Hwyr / Evening : £5

Plant a rhai dan 18 / Children & Under 18 : Free

*Elusen Gofrestredig / Registered Charity No. 252175*

## Beirniaid / Adjudicators

- Cerdd / Music - Nia Morgan, Y Bala  
Llên a Llefaru / Recitation & Literature - Aled Lewis Evans, Wrecsam  
Llenyddiaith y Plant / Childrens Literature - Delma Thomas, Caersws  
Dawnsio / Dancing - Cathryn a Ruth Jenkins, Trefeglwys  
Llawysgrif / Handwriting - Eryl Douglas Jones, Trefeglwys  
Celf a Chrefft / Arts & Crafts - Wendy Wigley, Llangurug  
Gwniadwaith / Needlework - Wendy Wigley

## Cyfeilyddion / Accompanists

- Y Prynawn / Afternoon - Alwena Nutting, Aberhafesp  
Yr Hwyr / Evening - John Moore, Shrewsbury

## Arweinyddion / Conductors

- Gwynfryn Evans, Kerry  
Bethan Lloyd Owen, Llanidloes  
Sali Ann Preston, Llandinam

## Swyddogion y Pwyllgor / Eisteddfod Officials

- Cadeirydd / Chairman - Iwan Owen  
Is Gadeirydd / Vice Chairman - Bethan Lloyd Owen  
Trysorydd / Treasurer -  
Ysgrifennydd / Secretary - Margaret Jones  
Maestrefgomer Cottage, Trefeglwys  
Caersws, Powys. SY17 5PJ  
Ffôn / Tel. 01686 430474  
margaretjones@pc-q.net

## GWNÏO / NEEDLEWORK

- |   |       |       |
|---|-------|-------|
| 61. Gorchudd Potel Dwr Poeth / Hot Water Bottle Cover                   | 1. £5 | 2. £3 |
| 62. Rhywbeth newydd allan o hen beth/<br>Something new from an old item | 1. £5 | 2. £3 |

## AMODAU

- Mae gan y Beirniaid hawl i wobrwyo, atal neu rannu gwobrau.
- Pob Cyfansoddiad yn adran Llen 38 - 49 i'w hanfon i'r Ysgrifennydd Miss Margaret Jones, Maestrefgomer Cottage, Trefeglwys, Caersws. SY17 5PJ. erbyn 8ed o Fedi 2019. Rahid amgau enw a chyfeiriad mewn amlen wedi ei selio.
- Eitemau yng nghystadlaethau 50 - 62 i'w hanfon i Mrs Tracy Jones, Yr Efail, Trefeglwys, Caersws, Powys, erbyn 17eg o Fedi 2019 efo enw a chyfeiriad y cystadleuydd mewn amlen wedi ei selio.
- Ni fydd y Pwyllgor yn gyfrifol am unrhyw golled neu niwed i unrhyw eitem a anfonwyd i'r gystadleuaeth.
- Bydd penderfyniaid y Pwyllgor Arbennig yn derfynol mewn unrhyw anghydfod
- Y mae tocynnau ar gael i eisteddiad yr hwyr i aelodau corau am £3 yr un oddiwrth Miss Margaret Jones, Maesrefgomer Cottage, Tefeglwys, Caersws, Powys gyda rhif yr aelodau a'r arian cywir. (Ffôn. 01686 430474)
- Gall gystadleuwyr ddewis eu cyfeilydd eu hunan.
- Rhaid i eitemau 50 - 62 heb gael ei ddangos yn yr Eisteddfod yma o'r blaen.

Rhaid i gystadleuwyr sydd yn ceisio gwasanaeth y cyfeilydd swyddogol anfon copi o'r cerddoriaeth i'r ysgrifennydd erbyn 17eg o Fedi 2019.

Y mae Cwpan Parhaol Tom Jerman i'w ennill gan y cystadleuydd mwyaf addawol yn Adrannu Celf a Chrefft, eitemau Bl 6 ag iau

## DIOLCHIADAU

Y mae Pwyllgor yr Eisteddfod yn ddiolchgar iawn am y grant o :  
£ 75 oddiwrth Cymrodoriaeth Talaith a Chadair Powys  
£350 oddiwrth Elusen Gwendoline a Margaret Davies  
£150 oddiwrth Cyngor Cymuned Trefeglwys  
£299 o gronfa John a Rhys Thomas James  
£250 Cyngor Powys (Cronfa'r Degwm)

Y mae y Pwyllgor hefyd yn diolch o galon i bawb am eu cymorth hael ac i bob un sydd wedi cyfrannu mewn unrhyw ffordd i sicrhau llwyddiant yr Eisteddfod.

Diolch hefyd i George Stewart a Myfyrwyr Coleg N.P.T. Y Drenewydd am wneud Tlws y Gadair.

47. Barddoniaeth Bl 5 a 6 / Poetry Yr 5 and 6  
O dan y môr a'i donnau / Under the waves 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
48. Barddoniaeth Bl 3 a 4 / Poetry Yr 3 and 4  
O dan y môr a'i donnau / Under the waves 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
49. Limrig / Limerick  
Medd Guto, "Pe cawn I y cyfle" Said Jack, "If I had the Power"  
-----  
-----  
-----  
-----  
1. £5 1. £5

## LLAWYSGRIFEN / HANDWRITING

50. Bl 5 a 6 / Yr 5 and 6 Clychau Cantre'r Gwaelod  
1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
51. Bl 3 a 4 / Yr 3 and 4 Clychau Cantre'r Gwaelod  
1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
52. Bl 1 a 2 / Yr 1 and 2 Misoedd y Flwyddyn / Months of the Year  
1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
53. Derbyn / Reception Ysgrifennu Enw / Write your name  
1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20

## CELF A CHREFFT / ARTS AND CRAFTS

54. Arlunio Agored Hunan ddewisiad / Open Art Own choice 1. £5 2. £3
55. Llund Cyfrifiadur dan 11 / Computer drawing dan 11 / under 11  
O dan y môr a'i donnau / Under the waves 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
56. Bl 5 a 6 / Yr 5 and 6  
O dan y môr a'i donnau / Under the waves 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
57. Bl 3 a 4 / Yr 3 and 4  
O dan y môr a'i donnau / Under the waves 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
58. Bl 1 a 2 / Yr 1 and 2  
Y Jyngl / The Jungle 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
59. Derbyn / Reception  
Y Jyngl / The Jungle 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20

## FFOTOGRAFFIAETH / PHOTOGRAPHY

60. Agored / Open Y Lleuad / The Moon 1. £5 2. £3
61. Dan 11 / Under 11 Creaduriaid / Animals 1. £2 2. 1.80 3. 1.60 4. 1.40 5. 1.20

## PRYNHAWN / AFTERNOON

- |   |  |                                       |        |       |       |
|---|--|---------------------------------------|--------|-------|-------|
| 1. Unawd / Solo                             | Oed Meithrin / Reception   | 1. £3                                 | 2. £2  | 3. £1 |       |
| 2. Llefaru / Recitation                     | Oed Meithrin / Reception   | 1. £3                                 | 2. £2  | 3. £1 |       |
| 3. Unawd / Solo                             | Bl 2 ag iau / Yr 2 and under   | 1. £3                                 | 2. £2  | 3. £1 |       |
| 4. Llefaru / Recitation                     | Bl 2 ag iau / Yr 2 and under   | 1. £3                                 | 2. £2  | 3. £1 |       |
| 5. Côr Plant Cynradd / Primary School Choir | 1. Prepetual Shield & £20  | 2. £10                                |        |       |       |
| 6. Unawd / Solo                             | Bl 4 ag iau / Yr 4 and under   | 1. £4                                 | 2. £3  | 3. £2 |       |
| 7. Llefaru / Recitation                     | Bl 4 ag iau / Yr 4 and under   | 1. £4                                 | 2. £3  | 3. £2 |       |
| 8. Unawd / Solo                             | Bl 6 ag iau / Yr 6 and under   | 1. £5                                 | 2. £3  | 3. £2 |       |
| 9. Llefaru / Recitation                     | Bl 6 ag iau / Yr 6 and under   | 1. £5                                 | 2. £3  | 3. £2 |       |
| 10. Parti Cydlefaru                         | Bl 6 ag iau  |                                       |        |       |       |
|   | Choral Recitation Party Yr 6 and under                                     | 1. £10                                | 2. £6  | 3. £4 |       |
| 11. Unawd Piano                             | Bl 6 ag iau  | 1. Cwpan Parhaol / Perpetual Cup a £5 | 2. £3  | 3. £2 |       |
|   | Piano Solo Yr 6 and under (Er cof am / In memory of Eiluned o Lŷn)         |                                       |        |       |       |
| 12. Dawns Werin unigol neu grwp             | Bl 6 ag iau  |                                       |        |       |       |
|   | Folk Dance individual or group   | Yr 6 and under                        | 1. £10 | 2. £6 | 3. £4 |
| 13. Llefaru i ddysgwyr                      | Bl 6 ag iau  |                                       |        |       |       |
|   | Recitation Welsh Learners  | Yr 6 and under                        | 1. £5  | 2. £3 | 3. £2 |
| 14. Unawd Offerynol ( Nid Piano )           | Bl 6 ag iau  |                                       |        |       |       |
|   | Instrumental Solo ( Not Piano )  | Yr 6 and under                        |        |       |       |
|   | 1. Cwpan Parhaol er cof / Perpetual Cup in memory of Mrs Joy Williams a £5 |                                       |        |       |       |
|   |  |                                       | 2. £3  | 3. £2 |       |
| 15. Dawns Hip-Hop/Stryd/Disco unigol        | Bl 6 ag iau  | 1. £5                                 | 2. £3  | 3. £2 |       |
|   | Individual Hip-Hop/Street/Disco Dance                                      | Yr 6 and under                        |        |       |       |
| 16. Grwp Ddawns Hip-Hop/Stryd/Disgo         | Bl 6 ag iau  | 1. £10                                | 2. £6  | 3. £4 |       |
|   | Hip-Hop/Street/Disco Dance Dance group                                     | Yr 6 and under                        |        |       |       |

Bydd Cwpan Parhaol John Evans yn cael ei roi i'r cystadleuydd mwyaf addawol yng nghyfarfod y prynhawn. Rhodd gan Mrs Megan Hughes, Llandinam.  
The John Evans Perpetual Cup to be awarded to the most promising performer in the afternoon session, given by Mrs Megan Hughes, Llandinam.

Tlws Catrin Alwen i'w gyflyno i'r unawdydd gorau yng nghyfarfod y prynhawn.  
Catrin Alwen's Shield to be awarded to the best soloist at the afternoon session.

Pob cystadleuaeth yn hunan ddewisiad oni nodir yn wahanol  
All competitions are own selection unless otherwise noted

Ond unwaith yn unig ceir cystadlu a'r un dewis  
Any choice can be used once only in competitions

## YR HWYR / EVENING

17. Unawd dan 16 / Solo under 16 1. £10 2. £6 3. £4  
 18. Llefaru dan 16 / Recitation under 16 1. £10 2. £6 3. £4  
 19. Cân Werin ddigyfeiliant dan 16  
 Unaccompanied Folk Song under 16 1. £10 2. £6 3. £4  
 20. Deuawd dan 16 / Duet under 16 1. £12 2. £8 3. £5  
 21. Unawd Offerynol dan 16 1. Cwpan Parhaol er cof am / Perpetual Cup in  
 Instrumental Solo under 16 memory of Edfryn Ashton and £10 2. £6 3. £4  
 22. Unawd dan 21 / Solo under 21 1. £15 2. £10 3. £5  
 23. Llefaru dan 21 / Recitation under 21 1. £15 2. £10 3. £5  
 24. Llefaru i Ddysgwyr / Recitation Welsh Learners 1. £25 2. £15 3. £10  
 25. Her Unawd dan 30 / Challenge Solo under 30  
 1. Cwpan Parhaol / Perpetual Cup and £30 2. £20 3. £10  
 26. Her Lefaru dan 30 / Challenge Recitation under 30  
 1. Cwpan Parhaol er cof am / Perpetual Cup in memory of  
 Mrs Elizabeth Elford a £30 2. £20 3. £10  
 27. Unawd o sioe Gerdd / Solo from any Musical 1. £30 2. £20 3. £10  
 28. Unawd dros 60 / Solo over 60 Unrhyw Emyr / Any Hymn 1. Cwpan Parhaol  
 Perpetual Cup in memory of William Owen a £40 2. £20 3. £10  
 29. Unawd Offerynol / Instrumental Solo 1. £30 2. £20 3. £10  
 30. Côr / Choir ( Male Voice, Ladies or Mixed ) 1. Cwpan Parhaol er cof am  
 Perpetual Cup in memory of Mr A.B. Williams and £100 2. £60  
 31. Her Unawd / Challenge Solo 1. Cwpan Parhaol er cof am / Perpetual Cup  
 in memory of the renowned Welsh Baritone Watcyn Watcyns  
 and £75 rhodd oddiwrth / given by Cymrodoriaeth Powys 2. £50 3. £25  
 32. Her Lefaru / Challenge Recitation (ddim hirrach na 5 mun/no longer than 5 mins  
 1. Cwpan Parhaol er cof am/Perpetual Cup in memory  
 of Mrs Margaret Edwards and £75 2. £50 3. £25  
 33. Unawd Gymraeg Wreiddiol / Original Welsh Solo 1. Cwpan Parhaol /  
 Perpetual Cup in memory of Mr Gareth Evans and £50 2. £30 3. £20  
 34. Darllen o'r Beibl / Reading from the Bible  
 Mathew p. 6 Ad 5-19 / Matthew Ch. 6 v. 5-19 1. £10 2. £6 3. £4  
 35. Cân Werin / Folk Song 1. £10 2. £6 3. £4  
 36. Deuawd / Duet 1. £10 2. £6 3. £4

## CERDD / MUSIC

37. Cyfansoddi Emyr Dôn ar y geiriau isod 1. £20  
 Composing a Hymn Tune for the following words

### Emyr Dathlu'r Cynhaeaf

Daeth yn dymor diolchgarwch

O llawenhawn

Mwynder Hydref yn llawn harddwch

O llawenhawn

Wedi'r hau ac wedi'r plannu

Gweld yr hedyn yn cynhyddu

Wele daeth yn dymor casglu

O llawenhawn

Llaw yr Ior sydd yn gofalu

O llawenhawn

Ef yn unig sydd yn trefnu

O llawenhawn

Ffrwythau'r maes yw ein cynhaliath

Rhoddion rhad a gawn yn helaeth,

Rhoddwn glod mewn buddugoliaeth

A llawenhawn

**Mary B Morgan**

Y Gystadleuaeth yma i'w anfon i'r Ysgrifennydd erbyn 18eg o Fedi 2019  
 This Competition to be sent to the Secretary by 18th September 2019

## ADRAN BARDDONIAETH A LLÊN POETRY AND LITERATURE SECTION

38. Cerdd Gaeth neu Rydd heb fod yn fwy na 75 llinell - Heddwch  
 A Poem of no more than 75 lines - Peace  
 1. Cadair yr Eisteddfod a £50
39. Cyfansoddi Emyr / Composing a Hymn  
 Carol 1. £10  
 Hydref 1. £10
40. Englyn 1. £10
41. Stori Fer / Short story Diwrnod i'w gofio / A Day to Remember 1. £10
42. Can Ddigrig / Humorous Poem 1. £10
43. Sori Fer / Short Story Dan 16 / Under 16 - Gwyliau / Holidays 1. £10 2. £6 3. £4
44. Ysgrifennu Creadigol Bl 5 a 6 / Creative writing Yr 5 and 6  
 O dan y môr a'i donnau / Under the waves 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
45. Ysgrifennu Creadigol Bl 3 a 4 / Creative writing Yr 3 and 4  
 O dan y môr a'i donnau / Under the waves 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20
46. Ysgrifennu Creadigol Bl 1 a 2 / Creative writing Yr 1 and 2  
 Fi fy hun / Myself 1. £2 2. £1.80 3. £1.60 4. £1.40 5. £1.20